

Sitzung vom Séance du

28

Juni 2021 juin 2021

Anwesend // Présents

John Mühlen, Bürgermeister // bourgmestre

Franco Campana, Bernard Jacobs, Schöffen // échevins

Guy Biren, Henri Lommel, Felix Miny, Marc Reiter, Alain Ries, Räte //conseillers

Laurent Reiland, Gemeindesekretär //secrétaire communal

Abwesend und entschuldigt // Absent et excusé

Felix Miny, Rat // conseiller

In öffentlicher Sitzung:

Schulorganisation 2021/2022 und Schulentwicklungsplan 2021-2024

Der Gemeinderat nimmt die provisorische Schulorganisation der Grundschule für das Schuljahr 2021/2022 an. Demnach sind drei Klassen im Zyklus 1 (55 Kinder), davon eine Früherziehungsklasse, zwei Klassen im Zyklus 2 (36 Kinder), zwei Klassen im Zyklus 3 (28 Kinder) und zwei Klassen im Zyklus 4 (37 Kinder) vorgesehen. Weiterhin wurde der außerschulische Betreuungsplan für das Jahr 2021/2022 sowie der Schulentwicklungsplan für die Jahre 2021-2024 gutgeheißen.

Deklassierung eines Teils des öffentlichen Bereichs in Privateigentum

Um den späteren Tausch der betroffenen Parzellen mit den angrenzenden Anrainern zu ermöglichen, beschließt der Gemeinderat die nachstehend näher bezeichneten Parzellen, welche ehemals Teil der Straße waren, in Privateigentum der Gemeinde zu deklassieren:

En séance publique :

Organisation scolaire 2021/2022 et PDS 2021-2024

Le conseil communal approuve l'organisation provisoire de l'enseignement fondamental. Celle-ci prévoit 3 classes du cycle 1 (55 enfants), dont une classe de précoce, deux classes du cycle 2 (36 enfants), deux classes du cycle 3 (28 enfants) et deux classes du cycle 4 (37 enfants). En outre le plan d'encadrement périscolaire pour l'année 2021/2022 ainsi que le plan de développement scolaire des années 2021-2024 sont approuvés.

Déclassement de parties de la voirie publique à Cruchten

En vue de pouvoir les échanger avec les riverains attenants, le conseil communal décide de déclasser de la voirie publique les parcelles ayant fait partie de la voirie publique, amplement désignées ci-dessous, en domaine privé de la commune :

Sektion Section	Kataster-Nr Numéro	Ortslage Lieu-dit	Fläche Surface
D - Cruchten	160/2952	In der Zillericht	0,33 Ar/ares
	162/2953		0,35 Ar/ares
	163/2954		0,63 Ar/ares
D - Cruchten	257/2949	Rue Neuve	0,55 Ar/ares
	257/2950		0,18 Ar/ares
	257/2951		0,20 Ar/ares

Servitutenakten mit CREOS

Der Gemeinderat ratifiziert die notariell beglaubigten Servitutenakten 369/21 und 370/21, welche im Beisein von Notar Marc Lecuit vom Schöffenkollegium mit der Gesellschaft Creos Luxembourg S.A. am 19. Mai

Actes de servitudes conclues avec CREOS

Le conseil communal approuve les actes de constitution de servitudes n° 369/21 et 370/21 du 19 mai 2021 conclu par devant Monsieur le notaire Marc Lecuit entre le collège des bourgmestre et

2021 unterzeichnet wurden. Hiermit ermächtigt die Gemeinde die Gesellschaft Creos dazu, auf den Katasterparzellen 55/1046 in Schrondweiler und 25/1142 in Oberglabach, elektrische Bauwerke zu errichten welche während der gesamten Konzessionsdauer bestehen bleiben. Es sind dies im Speziellen ein Verteilerschrank, unterirdische elektrische Kabel mit Reserveleitungen sowie jegliche technische Ausrüstung und damit verbundenen Installationen im Zusammenhang mit dem Netz.

Tauschakt betreffend Waldstücke in Nommern/Eichelborn

Der Gemeinderat genehmigt den Tauschakt Nr 372/21 der am 19. Mai 2021 im Beisein von Notar Marc Lecuit vom Schöffenkollégium und den Eheleuten Penning-Joachim unterzeichnet wurde und welcher zum Gegenstand hat, dass die Gemeinde sich die Parzelle mit der Katasternummer 837/227 in Nommern/Eichelborn, Ortslage „Hinter dem Brunnen“, mit einer Fläche von 10,20 Ar aneignet im Tausch gegen die Katasterparzelle mit der Nummer 819/2348, Ortslage „Auf den Leyen“, mit einer Fläche von 11,64 Ar.

Kaufakt betreffend Waldfläche in Cruchten

Der Gemeinderat nimmt den notariell beglaubigten Kaufakt Nr 371/21 an, welcher ebenfalls am 19. Mai 2021 im Beisein von Notar Marc Lecuit vom Schöffenkollégium und den Eheleuten Mangen-Messerig unterzeichnet wurde, und welcher den Kauf durch die Gemeinde der Katasterparzelle gelegen in Cruchten, Nummer 532/912, mit einer Fläche von 45,70 Ar zum Preis von 4.570 € betrifft.

Vereinbarung für das Jahr 2021 betreffend den „Club Senior Uelzechtdall“

Der Gemeinderat nimmt die Vereinbarung für das Jahr 2021 an, welche am 11. Januar 2021 zwischen dem Schöffenkollégium, der Betreibergesellschaft „Uelzechtdall a.s.b.l.“, dem Ministerium für Familie und Integration sowie den Gemeinden Bissen, Fischbach, Heffingen, Helperknapp, Lintgen, Lorentzweiler, Mersch, und Steinsel unterzeichnet wurde und die Funktionsweise und die Zahlungsmodalitäten des „Club Senior Uelzechtdall“ festlegt. Zu deren Anhang gehört ebenfalls eine Personalauflistung sowie die Berechnung der staatlichen finanziellen Beteiligung.

Klimapakt 2.0

Der Gemeinderat genehmigt den „Klimapakt

échevins et la société Creos Luxembourg S.A., par lesquels notre commune concède à Creos Luxembourg S.A. le droit d'établir à demeure, sur un terrain sis Schrondweiler, sous le n° cadastral 55/1046 respectivement à Oberglabach, sous le n° cadastral 25/1142, des ouvrages électriques pendant toute la durée de ces concessions, à savoir une armoire de distribution, des câbles électriques souterrains avec des tuyaux de réserve et tout équipement et installations connexes nécessaires au réseau.

Acte d'échange de terrains boisés à Nommern/Aechelbour

Le conseil communal admet l'acte d'échange n° 372/21 passé en date du 19 mai 2021 par devant Monsieur le notaire Marc Lecuit entre notre collègue des bourgmestre et échevins et les époux Penning-Joachim, ayant pour objet l'acquisition par échange de la parcelle cadastrale no. 837/227 à Nommern (Aechelbour), lieu-dit « Hinter dem Brunnen », contenant 10,20 ares en contre-partie de la parcelle cadastrale n° 819/2348, bois, même section, lieu-dit « Auf den Leyen », contenant 11,64 ares.

Acte d'acquisition d'un terrain boisé à Cruchten

Le conseil communal approuve l'acte de vente n° 371/21 passé en date du 19 mai 2021 par devant Monsieur le notaire Marc Lecuit, entre notre collègue des bourgmestre et échevins et les époux Mangen-Messerig, ayant pour objet l'acquisition de la parcelle cadastrale no. 532/912 à Cruchten, lieu-dit « bei der alten Kapell », contenant 45,70 ares, au prix total de 4.570 €.

Convention relative au « Club Senior Uelzechtdall » pour l'année 2021

Le conseil communal ratifie la convention multipartite pour l'année 2021, conclue le 11 janvier 2021 entre le collègue des bourgmestre et échevins, l'organisme gestionnaire « Uelzechtdall a.s.b.l. », le Ministère de la Famille et de l'Intégration, ainsi que les communes de Bissen, Fischbach, Heffingen, Helperknapp, Lintgen, Lorentzweiler, Mersch et Steinsel, fixant les modalités de fonctionnement et de financement du « Club Senior Uelzechtdall », comprenant en outre comme annexes un relevé du personnel et la détermination de la participation financière de l'Etat.

Pacte Climat 2.0

Le conseil communal approuve le « Contrat

2.0 Vertrag“ welcher am 12. Mai 2021 zwischen dem Schöffenkollegium, dem Staat, vertreten durch die Ministerin für Umwelt, Klima und nachhaltige Entwicklung, Carole Dieschbourg, sowie der wirtschaftlichen Interessenvertretung MyEnergy unterzeichnet wurde.

Grund- und Gewerbesteuer für das Jahr 2022

Der Gemeinderat hält für das Jahr 2022 die gleichen Steuersätze wie für das vergangene Jahr fest, und zwar : Grundsteuer A: 325%, Grundsteuer B: 325%, und setzt den kommunalen Multiplikationssatz der Gewerbesteuer auf 300% fest.

Einnahmebelege 2020

Der Rat bewilligt Einnahmen, welche nicht durch eine kommunale Gebührenverordnung geregelt sind, in Höhe von 139.831,25 € für das Haushaltsjahr 2020.

Kostenvoranschlag für die Instandsetzung der Friedhofmauer in Nommern

Der Gemeinderat genehmigt den Kostenvoranschlag für die Instandsetzung des nördlichen Teils des Friedhofmauer in Nommern, welcher das Ingenieur-Büro HLG aus Simmern erstellt hat, in Höhe von 65.034,88 € inkl. MwSt..

Annahme der Statuten des Vereins „Permakultur um Luusshaff“

Der Gemeinderat nimmt die Statuten des in Schrondweiler ansässigen Vereins „Permakultur um Luusshaff“ an. Somit wird dieser Verein auf die kommunale Liste der lokalen Vereine eingetragen und kann, unter gewissen Voraussetzungen und vorheriger Anfrage, von den allgemeinen Vereinsbeihilfen sowie den kulturellen Räumlichkeiten der Gemeinde profitieren.

Pacte Climat 2.0» signé le 12 mai 2021 entre le collège des bourgmestre et échevins et l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg, représenté par la ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable, Madame Carole Dieschbourg, et le groupement d'intérêt économique MyEnergy.

Impôts foncier et commercial pour 2022

Le conseil communal décide d'appliquer en matière d'impôt foncier pour l'année 2022 les mêmes taux que pour l'année précédente, à savoir : Impôt foncier A : 325 %, Impôt foncier B : 325% et de fixer en matière d'impôt commercial le taux multiplicateur communal à 300 %.

Titres de recettes de l'exercice 2020

Le conseil communal autorise des recettes ne faisant pas l'objet de règlements-taxes communaux au montant total de 139.831,25 € pour l'exercice budgétaire 2020.

Devis pour la réfection du mur de soutènement du cimetière à Nommern

Le conseil communal approuve le devis dressé par le bureau HLG Ingénieurs-Conseils de Septfontaines relatif à la réfection du côté nord du mur de soutènement du cimetière à Nommern, s'élevant à 65.034,88 € ttc.

Approbation des statuts de l'association « Permakultur um Luusshaff »

Le conseil communal décide d'accepter les statuts de l'association « Permakultur um Luusshaff » de Schrondweiler et d'inscrire ladite association au relevé communal des associations locales. En conséquence, ladite association pourra bénéficier, le cas échéant et sur demande préalable afférente, de subsides communaux et de la mise à disposition des infrastructures communales culturelles.